

King Saud University

جامعة الملك سعود

٤٤
 خاتم هر که با انداز بود خود بود
 همه ایام جهان به جلوه کرد
 ترجمه
 کبریا که خدای تعالی است
 ملاوندگر را نام ایام است

٤٥
 دل بیکه خود مدغم نه مصفا شود
 شک با آنکه چون کشت مینا شود
 ترجمه
 ریشه قاسم مدغم دل لب که مصفا
 است قاسم مدغم که سینه مینا شود

٤١
 زهری نیست با زهر طب هر دو
 خاگردان را نشا روانه است مطربان
 ترجمه
 صدمه مطبوعه کوزل زهر و زهره
 است و بیچاره ناله بوده قضای مطربان

٤٢
 با تکی آورد جوهر مردی خنجر
 دست از تکی آورد سینه سپر مباد
 ترجمه
 خنجر از زهر مردی ناله حفظ
 تیغ زور لب از کوس سینه تیران

بسم الله الرحمن الرحیم
 همه نایه و کلمه به ترخان

بسم الله الرحمن الرحیم
 همه نایه و کلمه به ترخان